

YANSHUF Hebrew -English Dictionary * Issue No. 250

מילון ינשוף, דו-שבועון לחדשות מהארץ ומהעולם * www.hebrewtoday.com

<u>עמוד 4</u>	קופצים - jump (pl)	שואה - Holocaust	<u>עמוד 1</u>
נפאל: הישראלים...		בודדה - lone, alone (f)	נפאל: בית החולים...
הקימה - set up (f)	<u>עמוד 3</u>	כדי - in order	בית חולים - hospital
שדה - field	חדשות בקצרה	להכבד - to honor	טיפול - treated
קשים - severe (pl)	לקסוף - to collect	מדינה - country	רעידת אדמה - earthquake
סביבה - area	תרומות - donations	להרכיב - to assemble	צוות - staff
מסוגלים -	ארגונים - organizations	תפקידים - jobs	פצועים - wounded (pl)
capable, able (pl)	צעצועים - toys	טובת - good (of)	משלחת - delegation
לידות - births	פצצת - bomb (of)	שבועות - weeks	
זכו - received (pl)	מרגמה - mortar	רב חובל - (ship) captain	50 שנה למוזאון ישראל
מחלקות - departments	מורדים - rebels	תופעה - phenomenon	חוגג - celebrating
תרגום - translation	גבול - border	נחישות - determination	לכבוד - in honor
חשיבות - importance	לסלק - to get rid of	ישתפו פעולה -	תערוכות - exhibitions
	בינם לבין עצמם - among	will collaborate (pl)	אומנים - artists
מדוע נחת מטוס סעודי...	themselves		
נחת - landed	אירוע - event	משולחן העורך	תנין ענקי יצא לטיול
נמל תעופה - airport	חרם - embargo	זכות - right	תנין - crocodile
לצורך - for the purpose of	כלכלי - economic	ברור - obvious, clear	ענקי - huge
בעיקר - mainly	תקף - attacked	משלחת - delegation	רוכב - rider
תקשורת - media	מלחמת אחים - civil war	הרוסה - destroyed (f)	אופניים - bicycle
משתמשים - use (pl)	הקודמת - previous (f)	מומחית - expert (f)	מושב -
שייך - belongs	גורמת - causing (f)	טיפולים - treatments	cooperative settlement
	כעס - anger	מצבי - situations (of)	הפתעתו - his surprise
יותר חולים באסטמה...	קשורות - connected (f, pl)	חירום - emergency	בעלים - owners
חולים - sick people	התאחדות - association	מוותרים -	איתרה - located (f)
אזור - area	קריאות - shouts, calls	give up, pass (pl)	פרצה - opening
סיבות - reasons	גזעניות - racist (f, pl)	ידע - knowledge	גדר - fence
מפעלים - factories	זאבה - wolf (f)	ניסיון - experience	חנות - farm (of)
עשן - smoke	נשכה - bit (f)	פיגועים - terrorist	
רעיל - toxic	סוכות - booths		<u>עמוד 2</u>
מזהמים - pollute (pl)	מצילים - lifeguards	attacks	קוראים כותבים
לוחצים - pressuring (pl)	מוסדרים - organized (pl)	מצווה - good deed	מעשה - deed
		פעילות - activity, action	לוניה - funeral
		תכונה - quality	ניצולת - survivor (f) (of)

עמוד 5

יוצאי אתיופיה נגד...

immigrants (from) - יוצאי

נגד - against

צעירים - youths

עדה - ethnic group

אלימות - violence

להיפסק - to stop

הקשיבה - listen (f)

התנגד - objected

ועדה - committee

בעיות - problems

ירגישו - will feel (pl)

שינוי - change

יחס - attitude

הנשיא ריבלין אמר "לא"...

נשיא - president

לשעבר - former

לא הסכים - didn't agree

להיפגש - to meet

לא הוגנת (f) - unfair

לא מגיע - לא

doesn't deserve

כבוד - honor

פליטים מאפריקה לוחצים...

פליטים - refugees

לוחצים (pl) - pressuring

מנסים (pl) - trying

חיל הים - navy

סירות - boats

עמדו לטבוע -

going to sink (pl)

חלקן (f) - some of them

מעצר - detention

לוב - Libya

דוחפים (pl) - pushing

עשירה (f) - wealthy

לצערנו - sadly

טובעים (pl) - drown

סכנה - danger

עמוד 6

רובוט טרמיט? יש דבר...

צוות - team

מדענים - scientists

הצליח - succeeded

חרקים - insects

מתחת לאדמה -

underground

פרטים - individuals

מושבות - colonies

ליצור - to create

מתוחכמת -

sophisticated (f)

פיקוח - supervision

מרכזי - central

בצורה ישירה - directly

מתקשרים -

communicate (pl)

משאיר - leaves

סימנים - markings

מחקים (pl) - imitate

שיטת (of) - method

מבנים - structures

סכרים - dams

נהרות - rivers

פיתחה (f) - developed

התחממות כדור הארץ...

התחממות - warming

כדור הארץ - Earth, global

בעיות - problems

היעלמות -

disappearance

צמחייה - vegetation

לא יכולים לעמוד -

can't stand (pl)

נעלמים (pl) - disappearing

טבע - nature

קבוצה - group

בצורה מעמיקה - in depth

בצורה קיצונית - radically

קו המשווה - equator

פרחו - bloomed (pl)

התרבו - increased (pl)

מחקר - study

מעודד - encouraging

חוששים (pl) - concerned

פרסום - publication

תנאים - conditions

עמוד 7

עוד אוצר חשוב התגלה...

אוצר - treasure

חשוב - important

התגלה - was discovered

צפון - north

מערת (of) - cave

נטיפים - stalactites

מוכרת (f) - known

ניסיון - experience

כלי (of) - equipment

טיפוס - climbing

מתאימים (pl) - appropriate

חברים - their friend

חברים - members

מועדון - club

חוקרי (of) - researchers

זחלו (pl) - crawled

מבריקים (pl) - shiny

מטבעות - coins

הבינו (pl) - realized

רשות - authority

עתיקות (pl) - antiquities

שימשה (f) - was used

בעבורם - for them

להסתתר - to hide

אויבים - enemies

החביא - hid

משום מה -

for some reason

מרוצים (pl) - pleased

תגלית - discovery

פוגשים (pl) - meet

ישרים (pl) - honest

צוללנים - scuba divers

אוטובוסים מסין יימכרו...

סין - China

יימכרו (pl) - will be sold

משרד - ministry

תחבורה - transportation

אשר - authorized

לייבא - to import

הסעות -

transportation, rides

אפשרות - option

לחסוך - to save

סובל - suffers

מרכיבים (pl) - assemble

פוטרו (pl) - were fired

לדאוג - take care, worry

בודקים (pl) - examining

להתקיים - to exist

עמוד 8

כל גיבורי הקומיקס...

גיבורי (of) - heroes

דמויות - characters

נראות (f) - are seen

willing (pl) - מוכנים	<u>עמוד 10</u>	world - עולם	booklets - חברות
don't deserve - לא מגיע	נתפסו זייפני מטבעות	dragging (f) - גוררת	successful (f, pl) - מצליחות
	were - נתפסו	cart - עגלה	mainly - בעיקר
	apprehended	items - חפצים	movies - סרטים
<u>עמוד 11</u>	זייפני - (of) counterfeiters	personal (pl) - אישיים	ספרד - Spain
החללית התעוררה ...	מטבעות - coins	פשוטה (f) - simple	ביקוש - demand
חללית - spacecraft	בנו - (pl) built	נחה (f) - rests	נערך - was held
התעוררה (f) - woke up	מכונה - machine	נוכחי - current	נאספו - (pl) gathered
נעלמה (f) - disappeared	למרבה המזל - luckily	לאסוף - to collect	
מאדים - Mars	אזרחים - citizens	תרומות - donations	למה צריך להריח את...
סוכנות - agency		מלחמה - battle, fight	צריך - need
חלל - space	איפה גן העדן האמיתי?	סרטן - cancer	להריח - to smell
התרסקה (f) - crashed	גן עדן - paradise		גבינה - cheese
נרדמת (f) - sleeping	אמיתי - true	משחק מצחיק מהפיליפינים	שופט - judge
אספה (f) - collected	כלבו - his dog	מטבע - coin	תחרות - competition
מידע - information	שביל - path	מצח - forehead	צבע - color
חקר (of) - study	צדדים - sides	צרכים - (pl) need	דרגת - (of) degree, level
אפשרות - option	זכוכית - glass	בלי - without	קושי - hardness
לתכנן - to plan	מעלה - up, top of	לגעת - touching	הידעתם (pl) - did you know
פתגמים, ניבים...	גבעה - small hill	נופל - falls	גוש - block, chunk
יותר - more	מדהים - amazing	צופים - (pl) spectators	
עגל - calf	פנינים - pearls	מתחרים - contestants	תזמורת של קוונים
לינוק - to suckle	קישטו - (pl) decorated	פרצופים - faces	תזמורת - orchestra
פרה - cow	שומר - guard	ניסיון - attempt	מחזיקים - (pl) holding
להיניק - to nurse	היכן - where	להזיז - to move	ארגזים - crates
עטינים - udders	לשתות - to drink		כלי נגינה - musical
רעב - hungry	עצר - stopped	אומנות כתב היד ביפן	instruments
בדומה לכך - similarly	מצטער - sorry	אומנות - art	מסורתיים - (pl) traditional
להעביר - to pass on	כניסה - entrance	כתב יד - handwriting	התאספו - (pl) gathered
ידע - information	ויתר - passed up	מצוירים - (pl) draw	משמעותי - significant
מצליחים - (pl) succeeding	אבני שפה - curbstones	שבילים - paths	תרבות - culture
	נוסף - additional	להנאת - (of) to the delight	נחשב - considered
קצר ולעניין	מעין - stream	משתתפים - (pl) participate	מורשת - heritage
אוכלוסייה - population	מבולבל - confused	תחרויות - competitions	
צלע - rib	מתכוון - mean	תחום - area	<u>עמוד 9</u>
אלפבית - alphabet	גיהנום - hell		רוזי רצה למרחקים
שפה - language	אכפת - care, mind		רצה - (f) runs
מקומית - (f) local	משתמשים - (pl) using		מרחקים - distances
			מסביב - around

audience - קהל	הבמבה טובה נגד אֶלְרָגִיה	social (pl) - חברתיים	otters - לוטרות
compliments - מחמאות	peanuts - בוטנים	activities - פעילויות	hold (f, pl) - מחזיקות
actresses - שחקניות	death - מוות	charity - צדקה	open (f) - פקוחה
women - נשים	study - מחקר	visits (of) - ביקורי	snail - חילזון
propaganda - הסברה	suffer (pl) - סובלים	sick people - חולים	in a row - רצוף
	conclusion - מסקנה	to influence - להשפיע	average - ממוצע
מצירים לל א ידיים	exposure - חשיפה		survive, exist - להתקיים
drawing (pl) - מציירים	prevents (f) - מונעת	ראיון עם...	food - מזון
blind people - עיוורים	made of (f) - עשויה	congratulations - ברכות	thoughts - מחשבות
goalpost - שער	to choke - להיחנק	in honor - להגל	חולפות -
ice cream - גלידה	spreads (of) - ממרחי	success - הצלחה	pass through (f, pl)
wheelchair - כיסא גלגלים	opposite (f) - הפוכה	racism - גזענות	brain - מוח
to use - להשתמש	forbade (pl) - אסרו	cooperation - שיתוף	
event - אירוע	to overcome - להתגבר	girls - בנות	<u>עמוד 12</u>
purpose - מטרה	eggs - ביצים	handicapped (pl) - מוגבלים	הפועל קטמון
to explain - להסביר		audience - קהל	קבוצה - team
to move - לנוע	הציטה - לא מה שחשבתם	babies - תינוקות	סוג - type
organizers - מארגנים	you thought (pl) - חשבתם	happily - לשמחתנו	אחר - different
to cross - לחצות	considered (f) - נחשבת	receive (pl) - זוכים	שייכת - belongs to (f)
street - כביש	to reach - להגיע	receptions - קבלות פנים	בעלים - owners
traffic light - רמזור	impressive - מרשים	sign - שלט	אנשי עסקים -
easily - בקלות	mammal - יונק	sweets - דברי מתיקה	businessmen
point out (pl) - מצביעים	ability - יכולת	culture - תרבות	decide (pl) - מחליטים
must (pl) - חייבים	surprises - מפתיע	will benefit (pl) - ירוויחו	יציעים - galleries
to arrange - לסדר	advantage - יתרון		אלימות - violence
access - גישה	hunting - ציד	<u>עמוד 13</u>	קללות - curses
קופות חולים -		מתכוננים לפסטיבל האור	שופטים - referees
medical clinics	<u>עמוד 16</u>	preparing (pl) - מתכוננים	הוקמה - was formed (f)
stairs - מדרגות	סרט ישראלי מצליח...	visit (pl) - מבקרים	חיוביים - positive (pl)
exhibition - תערוכה	movie - סרט	combined (pl) - משולבים	מנומסים - polite (pl)
	succeeding - מצליח	bridge - גשר	sick of (pl) - נמאסו
	zero - אפס	strings - מיתרים	מגרשים - (sports) fields
	יחסי אנוש -	utilizes - מנצל	בזכות - thanks to
	human relations	projected (pl) - מוקרנים	אווירה - environment
	(Zero Motivation)	shapes - צורות	נמנעו - avoided (pl)
	service - שירות		לא נעימה - unpleasant (f)
	soldiers (f) - חיילות		מארגנים - organize (pl)
	won - זכה		אירועים - events